

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº.albarán : 80633953
 Del.Note Nb: 2000
 Fecha Exp : 02.04.2025
 Del. Date : 02.04.2025
 Fecha rec: 2000
 Rec date :

Destino / To

Cliente :
 Customer: Magna PT S.p.A.
 Direccion:
 Del.address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026
 Italia

Planta :
 Center :

Puerta de descarga:
 Unloading point :

Puesto de consumo :
 Point of consumption : 14249

Proveedor / Supplier

Código:
 Code : 91000014
 Dirección:
 Address : Polígono Kataide
 Poblacion:
 City : Mondragon 20500
 Pais :
 Country : España

Transportista/Carrier Transport number:377817

Razón social :
 Short name : LKW WALTER Internationale
 Matrícula :
 Plate Nb : 4853KFP
 Remolque :
 Remoc.plate : QAPJ516

Unidad transporte:
 Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity			Unidad Unit	Embalaje Package Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Enviada Delivered	Recibida Received	+ -								
M0143315	C. M. 2510310474 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 150 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 6 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 08/04/25 Firma:	150			PZA	TBA-501494 TBA-501711 180387564 5013985495	006 036	25655023/25658428	25	550004700701		
Peso neto total : Total net weight:		1.203,150		Peso bruto total : Total brut weight :		1.757,550		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers:		006		

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Observaciones:
 Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
 Responsibility for the correct enviromental management of packaging residuo or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier

Recepcion / Receiver

Conforme / Assigned

Almacén / Warehouse

Transportista / Carrier

Fagor Ederlan
 S. Coop.

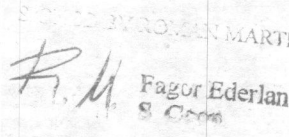
08 APR 2025

"Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"

A RELLENAR POR RECEPCION
 TO FILL BY THE RECEIVER

2

Ejemplar para el consignatario - Exempleaire du destinataire
Copy for consignee

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. ESK-20				CARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Ce Transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contrat de Transport International de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).											
2 Consignatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) MAGNA PT S.p.A. Via dei Cicchini, 4 Modugno Bari 70026 ITALIA				16 Porteador (nombre, domicilio, país) Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country)  LELU TRAILER, S.L.U. C/ Barcelona, 184 ent. 2ªA 08780 PALLEJA (Barcelona) Spain Tel. +34 677 378 363 e-mail: lelutrailer@hotmail.com C.I.F. B-66883794											
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) Modugno Bari 70026 ITALIA				17 Portadores sucesivos (nombre, domicilio, país) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country) MATRÍCULA QAPJ516											
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date) ARRASATE ESPAÑA 02.05.25				18 Reservas y observaciones del porteador Réserves et observations du transporteur Carrier's reservations and observations ORD. 80633953/15 Fw y 64 AUTOTRASPORTI MASSIMI s.r.l. Via dei 5 Archi, 25 tel. 0692903275-77 04010 Campoverde Aprilia (LT) P.IVA 01834560599 Isct. Albo Trasp. LT6204022Y											
5 Documentos anexos Documents annexés Documents attached		6 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos		7 Número de bultos Nombre des colis Number of packages		8 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing		9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods		10 N.º estadístico N.º statistique Statistical number		11 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in, Kg.		12 Volumen m³ Cubage m³ Volume in m³	
		40		Cont. piezas auto.								11.860-			
13 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions		19 Estipulaciones particulares - Conventions particulières - Special agreements		20 A pagar por: To be paid by:		Remitente Sender's		Moneda Currency		Consignatario Consignee					
EUROPALETS CARGADOS		EUROPALETS ENTREGADOS		Precio del transporte: Carriage Charges: Descuento: Deductions:											
14 Forma de pago Prescriptions d'affranchissement Instructions as to payment for carriage ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage forward				Líquido / Balance Suplementos: Supplm. Charges: Gastos accesorios: Other Charges:											
				TOTAL:											
21 Formalizado en Etablie à Established in		22		23		15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Cicchini, snc - 70026 Modugno (BA)									
22 Firma y sello del remitente Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender 		23 Firma y sello del porteador Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier 		23 Firma y sello del consignatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee 											

Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador
Les parties encadrées de lignes grosses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

19 + 21 + 22

ambos inclusive y
comprando el
including and

1 - 5

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibilityEn el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria, en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

0000323